

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Zittingsdocument

DEFINITIEVE VERSIE
A6-0344/2005

25.11.2005

VERSLAG

over de vorderingen van Roemenië met de voorbereidingen op de toetreding tot
de Europese Unie
(2005/2205(INI))

Commissie buitenlandse zaken

Rapporteur: Pierre Moscovici

RR\591531NL.doc

PE 364.919v02-00

Externe Vertaling

NL

NL

INHOUD

	Blz.
ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT	3
PROCEDURE.....	9

ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over de vorderingen van Roemenië met de voorbereidingen op de toetreding tot de Europese Unie (2005/2205(INI))

Het Europees Parlement,

- gezien de conclusies van de Europese Raad van Brussel van 16 en 17 december 2004,
 - gezien het door Roemenië en de Europese Unie op 25 april 2005 ondertekende toetredingsverdrag,
 - gezien de regelmatige rapportages van de Commissie over de voortgang die Roemenië boekt op weg naar toetreding over de periode van 1998 tot 2004 en het strategiedocument van de Commissie over de vooruitgang die geboekt is in het uitbreidingsproces (COM(2005)0534),
 - onder verwijzing naar zijn eerdere resoluties en al zijn verslagen sinds de aanvang van het uitbreidingsproces tot op heden,
 - gezien het algemene follow-upverslag over de vorderingen van Roemenië met de voorbereidingen op de toetreding tot de Europese Unie (COM(2005)0534),
 - gelet op artikel 45 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie buitenlandse zaken (A6-0344/2005),
- A. overwegende dat in 2000 Roemenië en Bulgarije tot de kandidaat-landen voor toetreding behoorden, naast andere landen die inmiddels lid zijn geworden, dat de vijfde uitbreiding van de Unie niet volledig is geweest en dat deze in het belang van Roemenië en de Unie, en overeenkomstig de wederzijds aangegane verplichtingen zou moeten worden afgerond,
- B. overwegende dat de ondertekening van het toetredingsverdrag een nieuwe mijlpaal was op weg naar de toetreding van Roemenië tot de Unie, dat Roemenië inmiddels als waarnemer deelneemt aan de werkzaamheden van de Europese Raad en de Raad, en dat op 26 september jl. 35 Roemeense waarnemers zijn gaan deelnemen aan de werkzaamheden van het Europees Parlement,
- C. overwegende dat er sinds het laatste verslag van de Commissie aanzienlijke verbeteringen kunnen worden vastgesteld,
- D. overwegende dat op bepaalde terreinen de geboekte vooruitgang niet bevredigend is en dat Roemenië onmiddellijk maatregelen moet nemen om in de leemten te voorzien, zodat het land op 1 januari 2007 kan toetreden tot de Unie,
- E. overwegende dat het vooruitzicht van toetreding een krachtige katalysator van hervormingen is en de verschillende actoren uit het politieke, economische, sociale en

civiele leven mobiliseert,

- F. overwegende dat de werkelijke datum van toetreding zal worden bepaald op basis van de aanbeveling van de Commissie, na een grondige analyse van de vorderingen van Roemenië,
1. bevestigt opnieuw dat de toetreding van Roemenië een gemeenschappelijke doelstelling van de Europese Unie en Roemenië is die het (samen met de toetreding van Bulgarije) mogelijk zal maken de vijfde uitbreiding, waartoe de aanzet is gegeven door de grote bevrijdingsbeweging in Centraal- en Oost-Europa, te voltooien;
 2. blijft bij zijn wens dat Roemenië en Bulgarije op 1 januari 2007 zullen toetreden tot de Europese Unie, mits door beide landen wordt voldaan aan de in het toetredingsverdrag vastgelegde voorwaarden;
 3. wijst nogmaals op de briefwisseling tussen de Voorzitters van Europees Parlement en Commissie over volledige inspraak van het Europees Parlement indien wordt overwogen een van de vrijwaringsclausules in het toetredingsverdrag in werking te stellen; stelt vast dat het Parlement over deze problemen en met name over het tijdstip van toetreding een standpunt zal bepalen tegen de achtergrond van de tenuitvoerlegging van de noodzakelijke hervormingen en op de grondslag van de gedetailleerde evaluatie van de situatie die de Commissie komend voorjaar uitvoert; gaat er dus van uit dat de Commissie en Roemenië in dezen nauw met het Parlement samenwerken;
 4. spreekt ook de wens uit dat Roemenië en Bulgarije gezamenlijk zullen toetreden;
 5. onderstreept dat de hervormingsinspanningen die de Unie van Roemenië vraagt, in het belang van beide partijen zijn en dat ze Roemenië ertoe in staat stellen ten volle te profiteren van de voordelen van de toetreding en waarborgen dat die toetreding in de best mogelijke omstandigheden plaatsvindt;
 6. erkent de aanzienlijke bijdrage van Roemenië aan de stabiliteit in de brede regio Zuidoost-Europa en de bestendige rol van dat land bij de bevordering van de regionale veiligheid en welvaart;
 7. neemt kennis van de evaluatie van de voorbereidingen van Roemenië voor de toetreding die is vastgelegd in het follow-upverslag van de Commissie, en onderschrijft de conclusies daarvan;
 - verwelkomt in dat verband de belangrijke vooruitgang, met name op het gebied van vrijheid van meningsuiting, justitie, integratie van minderheden, bescherming van kinderen, restitutie van goederen en mededingingsbeleid;
 - onderstreept dat er verder moet worden gegaan met de inspanningen, in het bijzonder om de hervorming van het overheidsapparaat tot een goed einde te brengen, het goede functioneren van het rechtssysteem te waarborgen, de betrekkingen tussen burgers en instellingen te grondvesten op degelijke en transparante fundamenteën en te strijden tegen misdaad en illegale handel, de integratie van de Roma te bevorderen en de

toepassing van de Gemeenschapswetgeving af te ronden;

- is verontrust over de aanhoudende berichten over wangedrag van ordehandhavers, zoals het gebruik van buitensporig en zelfs fataal geweld, waarvan tal van Roma het slachtoffer zijn; roept Roemenië op de gerechtelijke afhandeling van dergelijke zaken te verbeteren;
 - is verontrust over de aanhoudende vertragingen op een aantal gebieden, zoals de verbetering van de administratieve capaciteit, de strijd tegen corruptie en de toepassing van de Gemeenschapswetgeving in bepaalde sectoren van de landbouw, op overheidsopdrachten en op het milieu;
8. is van mening dat een van de hoogste prioriteiten de strijd tegen corruptie moet zijn, met name tegen corruptie in de hogere regionen, op ieder niveau van het gerechtelijk apparaat, politiediensten en overheid en grootschalige corruptie, die op alle niveaus met vastberadenheid moet worden vervolgd door een strikte toepassing van de wet, gerechtelijke vervolgingen die resultaten opleveren en een werkelijke bewustwording van de ernst van dit probleem en van de gevolgen ervan;
 9. wijst op het feit dat de buitengrens van Roemenië een buitengrens van de Europese Unie wordt ;
 10. onderstreept de noodzaak om door te gaan met de hervorming van het rechtssysteem en daarbij vast te houden aan de doelstellingen en het tijdschema die zijn vastgesteld in het actieplan, en de doeltreffende uitvoering ervan met de nodige financiële en personele middelen te waarborgen, in het bijzonder ten aanzien van de strijd tegen illegale handel (met name drugs- en mensenhandel) en door uitbreiding van het financieel toezicht;
 11. moedigt het Roemeense parlement nadrukkelijk aan het door de regering voorgestelde gewijzigde wetboek van strafrecht onverwijld aan te nemen, aangezien bepaalde lasterbepalingen hieruit zijn verwijderd en dit hiermee op één lijn met de wetgeving in alle andere EU-lidstaten wordt gebracht;
 12. is van mening dat de aanneming door het Roemeense parlement van de wet op de bemiddeling een stap voorwaarts zou zijn in het streven het aantal lopende rechtszaken terug te dringen;
 13. herinnert eveneens aan de noodzaak het menselijk en materieel potentieel uit te breiden teneinde het beheer en de veiligheid van de grenzen aanzienlijk te verbeteren, zodat illegale handel, georganiseerde misdaad en illegale immigratie kunnen worden bestreden;
 14. constateert dat ondanks bemoedigende economische resultaten, de armoede nog altijd wijdverbreid is en het bestaansniveau ver beneden het gemiddelde van de Europese Unie blijft, en dat er daarom versterkte inspanningen op het gebied van samenhang en solidariteit nodig zijn;
 15. acht het bijzonder urgent dat er maatregelen worden genomen om de administratieve

capaciteit van de instellingen te versterken en een systeem voor financieel beheer en financiële controle tot stand te brengen, zodat de toegekende financiële middelen efficiënt en transparant kunnen worden gebruikt; dringt met klem aan op de voortzetting van gezamenlijke en doorlopende inspanningen om het bestuur te hervormen, aangezien dit de sleutel tot de succesvolle tenuitvoerlegging van de Gemeenschapswetgeving vormt;

16. verzoekt de Roemeense regering zich meer in te spannen bij de toepassing van de milieuwetgeving; roept haar op met buurlanden te overleggen en strikt te handelen in de geest van de normen van de desbetreffende in behandeling zijnde EU-voorstellen (bijvoorbeeld over het beheer van afval van winningsindustrieën) en daarbij bijzondere aandacht te schenken aan grootschalige mijnbouwprojecten die verstrekkende gevolgen voor het milieu kunnen hebben, zoals bij Rosia Montana het geval is;
17. wijst op de desastreuze gevolgen van de overstromingen in de afgelopen zomer, die de ergste van de afgelopen eeuw waren, op hun hoogtepunt meer dan 60 % van het land hebben getroffen, ernstige schade hebben veroorzaakt en talloze huizen in verschillende streken totaal hebben verwoest; roept de Commissie op te bekijken in hoeverre de pretoetredingsfondsen kunnen worden aangesproken ten behoeve van die mensen en streken die het meeste door de overstromingen zijn getroffen;
18. gelast Roemenië de veterinaire wetgeving aan te nemen en ten uitvoer te leggen teneinde de voedselveiligheid te garanderen en de overdracht van dierziekten te voorkomen;
19. beklemtoont de noodzaak tot het bespoedigen van de toepassing van de wet op de restitutie van goederen;
20. acht het tevens urgent dat het intellectuele-eigendomsrecht wordt toegepast om piraterij en vervalsingen tegen te houden;
21. is bijzonder verheugd over de aanzienlijke verbeteringen die de Roemeense autoriteiten tot stand hebben gebracht ten aanzien van de bescherming van kinderen; dringt er echter bij de Roemeense regering op aan zo snel mogelijk actie te ondernemen inzake de internationale adoptieaanvragen die zijn ingediend tijdens het moratorium van juni 2001 en daarbij rekening te houden met de werkelijke emotionele nood van de adoptieouders, alsmede met het desbetreffende wetskader in Roemenië; verzoekt de Roemeense regering te blijven ijveren voor verbetering van de situatie van de kinderen in de weeshuizen;
22. wijst op de dringende noodzaak mensen met leerproblemen te beschermen wier leef- en zorgsituatie nog steeds niet bevredigend is, met name gehandicapten met intellectuele problemen en mensen met problemen op het gebied van geestelijke gezondheid die in Roemeense instellingen verblijven; verzoekt de Roemeense regering onverwijld maatregelen te nemen om de grote zorginstellingen voor gehandicapten te ontmantelen en te vervangen door kleinschaliger, op gemeenschappen gebaseerde institutionele zorg, waaraan de Commissie aanzienlijke daarvoor bestemde kredieten verleent; beklemtoont echter de noodzaak tot het nemen van alle nodige maatregelen voor de toepassing van de wet op de geestelijke gezondheid en de bescherming van mensen met een psychologische aandoening (2002);

23. vraagt de Roemeense autoriteiten erop toe te zien dat het gebruik van geweld en van vuurwapens door de ordehandhavingsdiensten in overeenstemming is met de wetgeving van de Unie en zich ervan te vergewissen dat degenen die verantwoordelijk zijn voor misbruik, voor het gerecht worden gebracht en eventueel worden gestraft voor hun daden;
24. stelt vast dat de invoering van de anti-discriminatiewetten en de maatregelen die Roemenië heeft genomen ten gunste van de Roma, weliswaar een stap voorwaarts zijn, maar is van mening dat de inspanningen om hun integratie te verwezenlijken, met name door de toepassing van een nultolerantiebeleid inzake racisme tegen de Roma en door te voorzien in een betere toegang tot kwaliteitsonderwijs en de arbeidsmarkt, moeten worden voortgezet, waarbij de media ten volle moeten worden betrokken;
25. betuigt zijn teleurstelling over de aanhoudende vertraging van de aanneming van de wet inzake minderheden; is verontrust over het feit dat de verkiezingswetgeving nog steeds discriminerende maatregelen bevat en dat deze in de ontwerpwet inzake minderheden worden herhaald; geeft de wens te kennen dat de wet inzake minderheden zo spoedig mogelijk wordt verbeterd en dat daarbij rekening wordt gehouden met politieke normen;
26. herhaalt dat er aanvullende maatregelen moeten worden genomen om erop toe te zien dat de Hongaarse minderheid wordt beschermd in overeenstemming met het subsidiariteitsbeginsel en het beginsel van zelfbestuur; verzoekt de Roemeense instanties het hoger onderwijs aan de Hongaarse minderheid volledig te steunen door de noodzakelijke financiële middelen ter beschikking te stellen;
27. verzoekt de Commissie nauwlettend en onpartijdig toezicht te blijven houden op de voorbereidingen op de toetreding en de Roemeense autoriteiten te helpen hun verplichtingen na te komen, en de ontwikkelingen op gebieden waar in voorgaande verslagen om verandering is gevraagd, te volgen, niet alleen inzake de toegezegde verplichtingen, maar ook inzake de tenuitvoerlegging daarvan op lokaal niveau;
28. herhaalt zijn eis regelmatig door de Commissie op de hoogte te worden gehouden van de resultaten van haar toezicht en volledig te worden betrokken bij de uiteindelijke beslissing over een eventueel gebruik van de vrijwaringsclausules;
29. schaart zich achter de aanpak van de Commissie die inhoudt dat het besluit over het eventuele uitstel van de toetreding zal worden genomen op basis van de resultaten die Roemenië in het voorjaar van 2006 behaalt;
30. bevestigt zijn door een krachtige politieke bereidheid geschraagde wens dat Roemenië op 1 januari 2007 zal toetreden, maar benadrukt dat de verwezenlijking van die ambitie in de eerste plaats afhangt van de mate waarin de Roemeense autoriteiten in staat zijn de verplichtingen na te komen die zij zijn aangegaan in het toetredingsverdrag, en dat de vrijwaringsclausules in werking zullen treden indien zij daar niet in slagen;
31. dringt er bij de Roemeense autoriteiten op aan op een bevredigende wijze te voorzien in de geconstateerde leemtes teneinde de toetreding van Roemenië op de geplande datum mogelijk te maken;

32. verzoekt de lidstaten van de Unie die het toetredingsverdrag van Roemenië en de Europese Unie nog niet hebben geratificeerd, om dat op zo kort mogelijke termijn te doen;
33. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, en aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en van Roemenië.

PROCEDURE

Titel	De vorderingen van Roemenië met de voorbereidingen op de toetreding tot de Europese Unie				
Procedurenummer	2005/2205(INI)				
Reglementsartikel(en)	art. 45				
Commissie ten principale Datum bekendmaking ter plenaire vergadering	AFET 17.11.2005				
Medeadviserende commissie(s) Datum bekendmaking ter plenaire vergadering	DEVE 17.11.2005	INTA 17.11.2005	BUDG 17.11.2005	CONT 17.11.2005	ECON 17.11.2005
	EMPL 17.11.2005	ENVI 17.11.2005	ITRE 17.11.2005	IMCO 17.11.2005	TRAN 17.11.2005
	REGI 17.11.2005	AGRI 17.11.2005	PECH 17.11.2005	CULT 17.11.2005	JURI 17.11.2005
	LIBE 17.11.2005	AFCO 17.11.2005	FEMM 17.11.2005	PETI 17.11.2005	
Geen advies Datum besluit	DEVE 14.11.2005	INTA 23.11.2005	BUDG 11.11.2005	CONT 14.11.2005	ECON 15.11.2005
	EMPL 15.11.2005	ENVI 27.10.2005	ITRE 23.11.2005	IMCO 21.11.2005	TRAN 22.11.2005
	REGI 21.11.2005	AGRI 14.11.2005	PECH 21.11.2005	CULT 23.11.2005	JURI 24.10.2005
	LIBE 14.11.2005	AFCO 10.11.2005	FEMM 24.11.2005	PETI 23.11.2005	
Nauwere samenwerking Datum bekendmaking ter plenaire vergadering					
In het verslag opgenomen ontwerpresolutie(s)					
Rapporteur(s) Datum benoeming	Pierre Moscovici 19.10.2005				
Vervangen rapporteur	Pierre Moscovici				
Behandeling in de commissie	14.11.2005 22.11.2005				
Datum goedkeuring	23.11.2005				
Uitslag eindstemming	voor: 55 tegen: 2 onthoudingen: 5				
Bij de eindstemming aanwezige leden	Vittorio Agnoletto, Angelika Beer, André Brie, Elmar Brok, Simon Coveney, Ryszard Czarnecki, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Camiel Eurlings, Alfred Gomolka, Klaus Hänsch, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Toomas Hendrik Ilves, Jelko Kacin, Georgios Karatzaferis, Ioannis Kasoulides, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Cecilia Malmström, Francisco José Millán Mon, Pierre Moscovici, Pasqualina Napoletano, Baroness Nicholson of Winterbourne, Raimon Obiols i Germà, Vural Öger, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Paweł Bartłomiej Piskorski, Poul Nyrup Rasmussen, Michel Rocard, Raül Romeva i Rueda, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Emil Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg,				

	István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Antonio Tajani, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Jan Marinus Wiersma, Josef Zieleniec
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervangers	Alexandra Dobolyi, Árpád Duka-Zólyomi, Kinga Gál, Marie Anne Isler Béguin, Tunne Kelam, Jaromír Kohlíček, Janusz Onyszkiewicz, Doris Pack, Aloyzas Sakalas, Inger Segelström, Csaba Sándor Tabajdi, María Elena Valenciano Martínez-Orozco, Marcello Vernola,
Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers (art. 178, lid 2)	Thomas Wise
Datum indiening – A6	25.11.2005 A6-0344/2005